

越南社会主义共和国

Yuènnán shèhuì zhǔyì gònghéguó

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

独立- 自由- 幸福

Dúli- zìyóu- xìngfú

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

职业申请书

Zhíyè shēnqǐng shū

ĐƠN XIN VIỆC

本人为: Běnrén wéi :Tôi tên là :

省/ 市县/ 郡人: Shěng/ shì xiàn/ jùn rén :Người Tỉnh/Thành – Huyện/quận:

生于:Shēng yú: Sinh năm:.....

身份证号码: 于由省/ 市公安厅发给. Shēnfèn zhèng hàomǎ :Yú yóu shěng/ shì gōng'ān tīng fā
gěi. Số CMND:Nơi cấp:.....

现住地址:Xiàn zhù dìzhǐ: Địa chỉ thường trú:.....

文化程度: Wénhuà chéngdù:Trình độ văn hóa:.....

外文程度: Wàiwén chéngdù:Trình độ ngoại ngữ:.....

专门技术(或特长): Zhuānmén jìshù (huò tècháng) Kỹ năng chuyên môn (hoặc sở
trường).....

电脑操作: Diànnǎo cāozuò:Trình độ tin học:

体康: Thǐ zhuàng (tình trạng sức khỏe):.....

现在, 失业蒙贵公司/ 企业取录与安置工作,

尚能接纳本人保证实现贵公司/企业所交予之任务, 并在期限内完成其工作,

且严正执行政府现行之主张政策和公司/ 企业内的规则与纪律.

Xiànzài, shīyè méng guì gōngsī/ qǐyè qǔ lù yǔ ānzhì gōngzuò, shàng néng jiēnà běnrén bǎozhèng shíxiàn guì gōngsī/qǐyè suǒ jiāo yǔ zhī rěnwù, bìng zài qíxiàn nèi wánchéng qí gōngzuò, qiě yánzhèng zhíxíng zhèngfǔ xiànxíng zhī zhǔzhāng zhèngcè hé gōngsī/ qǐyè Nèi de guīzé yǔ jìlù.

Hiện tại đang thất nghiệp mong quý công ty / doanh nghiệp tuyển chọn và bố trí công việc, hi vọng có thể được thu nhận, tôi cam đoan với quý công ty/doanh nghiệp hoàn thành đúng hạn công việc mà quý công ty giao cho, và chấp hành nghiêm chỉnh quy tắc và kỷ luật của công ty/ doanh nghiệp cũng như các chủ trương, chính sách hiện hành của chính phủ.

年月日 nián yue rì Năm tháng ngày